



## Fiery Press Station

© 2025 Fiery, LLC. Per questo prodotto, il trattamento delle informazioni contenute nella presente pubblicazione è regolato da quanto previsto in Avvisi legali.

24 novembre 2025

# Indice

Fiery Press Station .....	5
Requisiti del sistema .....	5
 Spazio di lavoro di Fiery Press Station .....	 6
 Collegamento al server Fiery .....	 7
Collegamento a un server Fiery .....	7
Ristabilire il collegamento a un server Fiery .....	7
Scollegarsi dal server Fiery .....	7
 Personalizzare Fiery Press Station .....	 8
Cambiare le impostazioni di visualizzazione .....	8
Selezionare la lingua .....	8
Modificare la dimensione del font .....	8
Cambiare la visualizzazione dell'elenco lavori .....	8
Ordinare i lavori nella Coda lavori stampati .....	9
 Lavori in stampa con Fiery Press Station .....	 10
Modifica del numero di copie .....	10
Stampa un lavoro .....	10
Stampare una prova .....	10
Annullare un lavoro .....	11
Inviare un lavoro alla coda Pronti per la stampa .....	11
 Gestione dei lavori in Press Station .....	 12
Visualizzare le istruzioni di pre stampa .....	12
Visualizzare in anteprima un lavoro a schermo intero .....	12
Aprire Fiery ImageViewer .....	12
Rifutare un lavoro .....	13
Inviare un lavoro nella coda di attesa .....	13
Cercare un lavoro .....	13
Gestione dei file tramite trascinamento .....	14
Applicare tag a un lavoro .....	14
Visualizza cronologia dei lavori .....	14



# Fiery Press Station

L'applicazione Fiery Press Station offre un processo di stampa semplificato e migliorato. Press Station consente agli utenti con privilegi di Amministratore o Operatore di esaminare e gestire i lavori inoltrati in Command WorkStation prima della stampa.

In Press Station, è possibile collegarsi a un server Fiery e quindi rivedere i lavori pronti per la stampa da Command WorkStation nella coda Pronti per la stampa. Dopo aver verificato la precisione di un lavoro, è possibile inviare il lavoro alla coda In stampa. L'area Stato tiene traccia dell'avanzamento di un lavoro durante la stampa. Una volta stampato, il lavoro viene inviato alla coda lavori stampati, dove è possibile esaminare le informazioni sul lavoro.

**Nota:** È possibile utilizzare Press Station con i comandi touchscreen o con tastiera e mouse.

## Requisiti del sistema

Per installare l'applicazione Fiery Press Station, è necessario che il computer Windows soddisfi i seguenti requisiti minimi:

**Nota:** Press Station è disponibile solo su computer client Windows.

Windows	<ul style="list-style-type: none"><li>• Windows 11 23H2</li><li>• Windows 10 22H2 (64-bit)</li></ul>
Configurazione	<ul style="list-style-type: none"><li>• Processore Intel multicore (con supporto a 64 bit)</li><li>• Consigliati 8 GB o più di RAM</li><li>• 16 GB di spazio disponibile su disco fisso</li><li>• Risoluzione minima del monitor da 1024 x 768</li></ul>

# Spazio di lavoro di Fiery Press Station

La finestra principale offre un riepilogo delle attività in corso sul server Fiery collegato a Fiery Press Station.

Per iniziare a collegare un server Fiery a Press Station, vedere [Collegamento a un server Fiery](#) alla pagina 7.

La finestra principale di Press Station comprende i seguenti componenti:

- Barra laterale: visualizza la navigazione a pulsanti per le seguenti schede:
  - **Pronti per la stampa:** mostra i lavori inviati alla coda Pronti per la stampa da Command WorkStation. La maggior parte delle azioni che è possibile eseguire in Press Station si trova nella coda Pronti per la stampa, come ad esempio la modifica di copie, la regolazione del colore con ImageViewer o l'applicazione di tag.
  - **In stampa:** mostra i lavori in fase di stampa o in attesa di stampa. Nella Coda di stampa, è possibile annullare i lavori e spostarli su e giù nella coda per cambiare l'ordine in cui vengono stampati.
  - **Stampato:** mostra i lavori che hanno terminato la stampa. Nella Coda di stampa, è possibile visualizzare le informazioni su ciascun lavoro ed eseguire azioni per stamparlo di nuovo, come ad esempio inviare il lavoro nella coda Pronti per la stampa, riportarlo nella Coda di attesa o stampare una prova.
  - **Impostazioni:** consente di accedere a opzioni quali la lingua, la modalità scura e il programma di miglioramento.
- Coda lavori: visualizza l'elenco dei lavori.
- Anteprima lavoro: consente di visualizzare un'anteprima del lavoro selezionato e delle azioni lavoro disponibili.
- Menu Guida: consente di accedere alla Guida di Press Station e alle informazioni sulla versione del software.
- Menu Profilo - consente di accedere alle opzioni come la disconnessione dal server Fiery.
- Area Stato: visualizza lo stato del server Fiery e l'avanzamento di un lavoro di stampa.
- Livelli di inchiostro: visualizza una stima dei livelli di inchiostro per ciascun colorante sul server Fiery.

# Collegamento al server Fiery

Per utilizzare Fiery Press Station, è necessario collegarla a un server Fiery. È possibile collegarsi a un server Fiery alla volta.

## Collegamento a un server Fiery

È possibile accedere a Fiery Press Station collegandosi a un server Fiery con il proprio nome utente e password. Per aggiungere un server Fiery, è necessario disporre del nome del server o dell'indirizzo IP.

- 1 Digitare il nome server o l'indirizzo IP.
- 2 Digitare nome utente e password.
- 3 Toccare o fare clic su **Login**.

## Ristabilire il collegamento a un server Fiery

Se il collegamento a un server Fiery viene perso, Fiery Press Station prova a ricollegarsi al server ogni 30 secondi. È possibile provare a ristabilire il collegamento o ad accedere a un altro server Fiery.

- Procedere in uno dei seguenti modi:
  - Toccare o fare clic su **Riprova**.
  - Toccare o fare clic su **Connetti a un altro server** e accedere a un altro server Fiery.

## Scollegarsi dal server Fiery

Lo scollegamento dai server Fiery interrompe il collegamento con il server Fiery e Fiery Press Station.

- 1 Nell'angolo in alto a destra di Press Station, toccare o fare clic sul menu del profilo.
- 2 Toccare o fare clic su **Logout**.

# Personalizzare Fiery Press Station

È possibile modificare l'aspetto e la visualizzazione dei lavori in Fiery Press Station base alle preferenze dell'area di lavoro.

## Cambiare le impostazioni di visualizzazione

È possibile scegliere di utilizzare Fiery Press Station in modalità luce o modalità scura.

- Nella scheda **Impostazioni**, toccare o fare clic su **Modalità scura** per modificare l'aspetto di Press Station.

## Selezionare la lingua

È possibile selezionare la lingua desiderata da utilizzare in Fiery Press Station.

Per impostazione predefinita, Press Station utilizza la lingua selezionata del sistema operativo.

- Nella scheda **Impostazioni**, selezionare la lingua dal menu **Lingua**.

## Modificare la dimensione del font

È possibile modificare la dimensione del font in Fiery Press Station.

- 1 Nell'angolo in alto a destra di Press Station, toccare o fare clic su **Dimensione font**.
- 2 Procedere in uno dei seguenti modi:
  - Fare clic o toccare **A- Diminuisce la dimensione font** per diminuire la dimensione font.
  - Tocca o fai clic su **A Dimensione font predefinita** per tornare alla dimensione font predefinita.
  - Fare clic o toccare **A+ Aumenta la dimensione font** per aumentare la dimensione font.

## Cambiare la visualizzazione dell'elenco lavori

È possibile modificare la visualizzazione da Scheda a Elenco.

È possibile gestire i lavori nella Vista elenco o nella Vista scheda. La Vista elenco consente di visualizzare più lavori contemporaneamente e di personalizzare le colonne dell'elenco lavori. La Vista scheda è la visualizzazione predefinita e consente di visualizzare in anteprima le pagine di un lavoro in modo più dettagliato.



- 1 Sopra la coda lavori, toccare o fare clic su **Vista elenco**.
- 2 Nell'angolo in alto a destra dell'elenco dei lavori, toccare o fare clic sull'icona a forma di ingranaggio.
- 3 Per aggiungere una colonna alla Vista elenco, selezionare la casella di controllo accanto all'intestazione della colonna.

**Nota:** È possibile selezionare solo tra le intestazioni di colonna predefinite, ad esempio Nome lavoro, Fogli, Formato supporto e Copie.

## Ordinare i lavori nella Coda lavori stampati

Nella scheda Stampati, è possibile ordinare i lavori nella vista Scheda utilizzando le stesse colonne personalizzabili disponibili nella vista Elenco. Le opzioni di ordinamento rimarranno selezionate anche quando si cambia la visualizzazione dell'elenco.

- 1 Nella scheda **Stampati** sopra l'elenco dei lavori, toccare o fare clic su **Ordina**.
- 2 Selezionare i criteri di ordinamento dal menu **Ordina** per specificare il modo in cui si desidera ordinare i lavori.
- 3 Selezionare **Crescente** o **Decrescente**.
- 4 Fare clic su **Cancella** per tornare all'ordine predefinito.

# Lavori in stampa con Fiery Press Station

L'applicazione Fiery Press Station consente di stampare lavori e prove dal server Fiery collegato. È anche possibile cambiare il numero di copie prima di stampare un lavoro.

## Modifica del numero di copie

È possibile modificare il numero di copie nelle code Pronti per la stampa e Stampati nella vista Scheda.

- 1 Selezionare un lavoro.
- 2 Nell'area di anteprima del lavoro, selezionare **Copie**.
- 3 Specificare il numero di copie richieste.

## Stampa un lavoro

È possibile stampare un lavoro in Fiery Press Station.

Dopo che un lavoro è stato inviato alla coda Pronti per la stampa in Command WorkStation, appare nella coda Pronti per la stampa in Press Station.

- 1 Selezionare un lavoro ed eseguire una delle operazioni seguenti:

- Toccare o fare clic sul lavoro.
- Toccare o fare clic sulla casella di controllo accanto al nome del lavoro.

È possibile selezionare più lavori selezionando la casella di controllo accanto ai lavori che si desidera stampare.

- 2 Procedere in uno dei seguenti modi:

- Toccare o fare clic su **Stampa**.
- Fare clic con il pulsante destro del mouse o toccare e tenere premuto il lavoro e selezionare **Stampa**.

Il lavoro viene rilasciato alla coda di stampa. È possibile tenere traccia dell'avanzamento di un lavoro nel pannello Stato durante la stampa.

## Stampare una prova

È possibile utilizzare Stampa prova per stampare una prova per verificare il risultato di stampa senza cambiare il numero di copie originale.

La stampa di prova è disponibile solo se supportata sul server Fiery.

- Selezionare un lavoro ed effettuare una delle operazioni seguenti:
  - Toccare o fare clic su **Stampa di prova**.
  - Fare clic con il pulsante destro del mouse o toccare e tenere premuto il lavoro e selezionare **Stampa di prova**.

## Annullare un lavoro

È possibile annullare un lavoro in stampa o un lavoro in coda per la stampa.

È possibile annullare un lavoro mentre viene stampato nell'area Stato o prima della stampa nella scheda In stampa.

- Procedere in uno dei seguenti modi:
  - Nel riquadro Stato toccare o fare clic su **Annulla**.
  - Nella scheda **Stampa**, selezionare il lavoro e toccare o fare clic su **Annulla** sopra l'area di anteprima.
  - Nella scheda **Stampa**, fare clic con il pulsante destro del mouse o toccare e tenere premuto il lavoro e selezionare **Annulla**.

## Inviare un lavoro alla coda Pronti per la stampa

Una volta stampato il lavoro, è possibile rinviarlo alla coda Pronto per la stampa dalla scheda Stampati.

- Selezionare un lavoro ed effettuare una delle operazioni seguenti:
  - Toccare o fare clic su **Pronto per la stampa**.
  - Fare clic con il pulsante destro del mouse o toccare e tenere premuto il lavoro e selezionare **Pronto per la stampa**.

# Gestione dei lavori in Press Station

Fiery Press Station consente di eseguire una revisione finale dei lavori prima della stampa.

È possibile visualizzare le istruzioni degli operatori di pre stampa in Command WorkStation di un lavoro. Fiery ImageViewer consente di verificare le prove colore a video e di modificare i colori o i livelli di grigio di un lavoro prima che venga stampato. Se la revisione finale prima della stampa non supera il controllo qualità, è possibile rifiutare un lavoro e reinviarlo a Command WorkStation.

## Visualizzare le istruzioni di pre stampa

È possibile visualizzare le istruzioni degli operatori di pre stampa in Fiery Press Station.

**Nota:** L'icona **Istruzioni** appare solo quando le istruzioni sono disponibili.

Le istruzioni degli operatori di pre stampa vengono aggiunte in Command WorkStation. Il campo **Istruzioni** viene visualizzato nell'area **Note relative al lavoro** della scheda **Informazioni sul lavoro** presente nella finestra **Proprietà del lavoro**.

- 1 Selezionare un lavoro ed effettuare una delle operazioni seguenti:
  - Nell'area dell'anteprima del lavoro, toccare o fare clic su **Istruzioni**.
  - Fare clic con il pulsante destro del mouse o toccare e tenere premuto il lavoro e selezionare **Istruzioni**.
- 2 Leggere le istruzioni e toccare o fare clic su **OK**.

## Visualizzare in anteprima un lavoro a schermo intero

È possibile visualizzare in anteprima un lavoro a schermo intero nella scheda Pronti per la stampa.

- 1 Selezionare un lavoro.
- 2 Nell'angolo in alto a destra dell'area di anteprima del lavoro, toccare o fare clic su **Schermo intero**.

## Aprire Fiery ImageViewer

Se è necessario modificare un lavoro, è possibile apportare le modifiche in Fiery ImageViewer da Fiery Press Station.

ImageViewer è disponibile solo se supportato sul server Fiery e se all'utente sono stati assegnati i privilegi di gruppo necessari. Per ulteriori informazioni su ImageViewer, vedere *Fiery Command WorkStation Help*.

- 1 Selezionare un lavoro ed effettuare una delle operazioni seguenti:
  - Toccare o fare clic su **ImageViewer**.
  - Fare clic con il pulsante destro del mouse o toccare e tenere premuto il lavoro e selezionare **ImageViewer**.
- 2 Modificare il lavoro con ImageViewer.
- 3 Fare clic sull'icona Salva per salvare le modifiche e uscire da ImageViewer.

## Rifiutare un lavoro

Se un lavoro non soddisfa il controllo qualità, è possibile rispedirlo a Command WorkStation con una motivazione per il rifiuto.

- 1 Selezionare un lavoro ed effettuare una delle operazioni seguenti:
  - Toccare o fare clic su **Rifiuta**.
  - Fare clic con il pulsante destro del mouse o toccare e tenere premuto il lavoro e selezionare **Rifiuta**.
- 2 Aggiungere un motivo per il rifiuto del lavoro in uno dei seguenti modi:
  - Digitare il motivo del rifiuto del lavoro.
  - Selezionare un motivo del rifiuto del lavoro dalla cronologia dei rifiuti.

- 3 Toccare o fare clic su **Invia**.

Il lavoro rifiutato viene re-inviato alla coda di attesa in Command WorkStation. Il motivo del rifiuto appare nel campo **Istruzioni** viene nell'area **Riepilogo lavori** nell'area **Note sul lavoro** nella scheda **Informazioni sul lavoro** della finestra **Proprietà del lavoro**.

**Nota:** È necessario inviare il lavoro alla coda Pronti per la stampa in Command WorkStation prima che venga visualizzato di nuovo in Press Station.

## Inviare un lavoro nella coda di attesa

Una volta stampato il lavoro, è possibile rinviarlo alla coda di attesa in Command WorkStation dalla scheda Stampati.

- Selezionare un lavoro ed effettuare una delle operazioni seguenti:
  - Toccare o fare clic su **Attesa**.
  - Fare clic con il pulsante destro del mouse o toccare e tenere premuto il lavoro e selezionare **Attesa**.

## Cercare un lavoro

È possibile utilizzare la funzione Cerca in ogni visualizzazione per trovare lavori.

- 1 Sopra la coda lavori, toccare o fare clic su **Cerca**.
- 2 Digitare i criteri di ricerca nel campo.
- 3 Premere **Invio** per individuare i lavori che corrispondono ai criteri di ricerca specificati.
- 4 Al termine di una ricerca, è possibile annullare i criteri di ricerca toccando o facendo clic su **Cancella** accanto al campo di ricerca.

## Gestione dei file tramite trascinamento

È possibile spostare i lavori con la funzionalità di trascinamento nella scheda Pronti per la stampa e nella scheda Stampa nella vista Scheda. Quando si spostano i file nella coda Lavori nella scheda Stampa, verranno stampati prima quelli in cima all'elenco.

## Applicare tag a un lavoro

È possibile applicare uno o più tag a un lavoro come aiuto per ordinare e organizzare i lavori. È possibile applicare o rimuovere tag solo in Fiery Press Station. È necessario creare nuovi tag in Command WorkStation.

È possibile applicare al massimo cinque tag per singolo lavoro. I tag applicati a un lavoro in Command WorkStation verranno visualizzati sul lavoro in Press Station.

- 1 Selezionare un lavoro ed effettuare una delle operazioni seguenti:
  - Toccare o fare clic su **Tag**.
  - Fare clic con il pulsante destro del mouse o toccare e tenere premuto il lavoro e selezionare **Tag**.
- 2 Selezionare i tag che si applicano al lavoro.
- 3 Toccare o fare clic su **Applica**.

## Visualizza cronologia dei lavori

Cronologia lavori consente di tenere traccia e rivedere la cronologia di un lavoro. L'elenco della cronologia dei lavori mostra la data e l'ora di tutte le azioni, le modifiche o gli errori di lavoro, a partire dall'evento più recente.

- Selezionare un lavoro ed effettuare una delle operazioni seguenti:
  - Nell'area dell'anteprima del lavoro, toccare o fare clic su **Cronologia lavori**.
  - Fare clic con il pulsante destro del mouse o toccare e tenere premuto il lavoro e selezionare **Cronologia lavori**.